



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV # 094994

VEWL.# _____

I-171 : Yes

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN CHÍ NGHĨA
Last Middle First

Current Address 157 / T.5 TÔ HIẾN THÀNH QUẬN 10 T.P. HỒ CHÍ MINH

Date of Birth 4/4/1923 Place of Birth TRÀ VINH

Previous Occupation (before 1975) TRUNG TÁ CHỈ HUY PHÓ TỔNG KHO LONG BÌNH
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6/15/1975 To 1/16/1981

3. SPONSOR'S NAME: NGUYỄN ANH TUẤN
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>NGUYỄN CHÁNH LÝ</u>	<u>BROTHER IN LAW</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYỄN THỊ MAI	10/5/1931	WIFE
NGUYỄN HỒNG NHÂN	3/23/1958	SON
NGUYỄN NGỌC THUY PHƯƠNG	4/11/1960	DAUGHTER
NGUYỄN CHÍ BẢO NGỌC	12/4/1970	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

NGUYỄN HỒNG SƠN

81 B TRẦN PHÚ QUẬN 5 TP. HỒ CHÍ MINH.

6. ADDITIONAL INFORMATION :

SỐ QUÂN: 01 378290 0121

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;
Thi hành án văn, quyết định tha số 72 ngày 9 tháng 12 năm 1980

của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chỉ có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn Chí Nghĩa

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

Sinh ngày 4 tháng 4 năm 1923

Nơi sinh Bến tranh, Mỹ Tho

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

157/75 Phường 21, Quận 10, TP Hồ Chí Minh

Cán tại Trung tá chỉ huy phó

THÀNH ĐƠN
CÁN QUẢN LÝ
CÁN CHỨC

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tống giam _____ lần, cộng thành _____ năm

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ tháng

Nay về cư trú tại 157/75 Phường 21, Quận 10, TP Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã xác định được tội lỗi, an tâm cải tạo, tin tưởng vào đường lối chính sách của Đảng, pháp luật của Nhà nước.

Lao động: Đã có cố gắng, xong năng suất chưa cao, học tập tham gia các đợt đều. Nội qui, chưa có sai phạm gì lớn. 16p loại cải tạo trung bình.

Chỉ đạo quản chế sẽ có quyết định của UBND TP

Lưu tay ngón trỏ phải

Cá Nguyễn Chí Nghĩa

Đặc biệt 8142

Liên lạc QUẬN

Họ, tên chức vụ người được cấp giấy:

Nguyễn Chí Nghĩa

Ngày 16 tháng 09 năm 1980

K/T Giám thị
Phó giám thị

Phạm Ngọc Bân



Nguyễn Chí Nghĩa. Thiếu tá: Phạm Ngọc Bân

Làng an phường 21, quận 10
Chứng nhận trình diện lúc 11h
ngày 13-1-1981.

Kính chuyển tới quan địa phương
an quân to giải quyết.

Fó
13 1 81
[Handwritten signature]

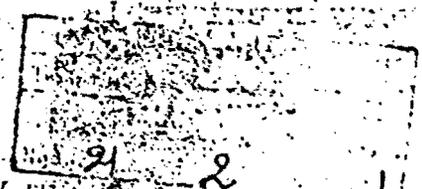
Phạm Ngọc Châu

CHÍNH TRỊ
SỞ Y TẾ
CHI MINH
PHILIPPINES



[Faint handwritten text]

[Faint, mostly illegible typed text]



13

[Handwritten signature]



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Date: July 30, 1988

Miss Margery Lemb
Consul
Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Re: NGUYEN CHI NGHIA (6yrs. in ReEd.)

Date of Birth: 4-4-23

IV #: 094994 (Needs LOI)

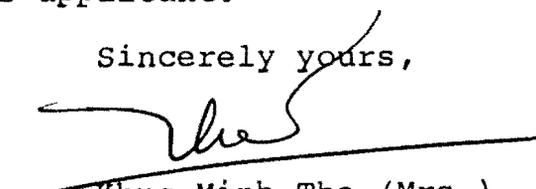
Dear Miss Lemb:

Upon request from the family of the former political prisoner in Vietnam, I am forwarding to you the enclosed document(s) to complete his record with your office. I trust that the document(s) will be sufficient.

Should you have any additional questions and/or concerns, please feel free to let us know at the above address.

Thank you very much for your kind attention and assistance in the processing of this applicant.

Sincerely yours,


Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE:--This applicant has been sponsored by NGUYEN ANH TUAN
as shown in the attachments.

- It is also requested that the Letter of Introduction
be sent to our Association at the address appeared above.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Date: July 30, 1988

Miss Margery Lemb
Consul
Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Re: NGUYEN CHI NGHIA (6yrs. in ReEd.)

Date of Birth: 4-4-23

IV #: 094994 (Needs LOI)

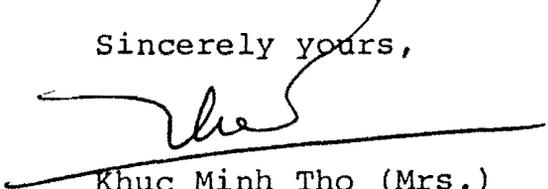
Dear Miss Lemb:

Upon request from the family of the former political prisoner in Vietnam, I am forwarding to you the enclosed document(s) to complete his record with your office. I trust that the document(s) will be sufficient.

Should you have any additional questions and/or concerns, please feel free to let us know at the above address.

Thank you very much for your kind attention and assistance in the processing of this applicant.

Sincerely yours,


Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE:-This applicant has been sponsored by NGUYEN ANH TUAN
as shown in the attachments.

- It is also requested that the Letter of Introduction
be sent to our Association at the address appeared above.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV # 094994

VEWL.# _____

I-171 : Yes

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN CHÍ NGHĨA
Last Middle First

Current Address 157 / T.5 TÔ HIẾN THÀNH QUẬN 10 T.P. HỒ CHÍ MINH

Date of Birth 4/4/1923 Place of Birth TRÀ VINH

Previous Occupation (before 1975) TRUNG TÁ CHỈ HUY PHÓ TỔNG KHO LONG BÌNH
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6/15/1975 To 1/16/1981

3. SPONSOR'S NAME: NGUYỄN ANH TUẤN
Name

Address & Telephone

12000

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>NGUYỄN CHÁNH LÝ</u>	<u>BROTHER IN LAW</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYỄN THỊ MAI	10/5/1931	WIFE
NGUYỄN HỒNG NHÂN	3/23/1958	SON
NGUYỄN NGỌC THUY PHƯƠNG	4/11/1960	DAUGHTER
NGUYỄN CHÍ BẢO NGỌC	12/4/1970	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

NGUYỄN HỒNG SƠN

81 B TRẦN PHÚ QUẬN 5 TP. HỒ CHÍ MINH.

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SỐ QUÂN: 01 5 7 8 2 9 0 0121

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1981 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 72 ngày 9 tháng 12 năm 1980

của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: Nguyễn chí Nghĩa

Họ, tên thường gọi: _____

Họ, tên bí danh: _____

Sinh ngày 4 tháng 4 năm 1923

Nơi sinh: Bến tranh, Mỹ Tho

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt: _____

157/73 Phường 21, Quận 10, TP Hồ Chí Minh

Cán bộ: Trung tá chỉ huy phó

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tống giam _____ lần, cộng thành _____ năm

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ tháng

Nay về cư trú tại: 157/73 Phường 21, Quận 10, TP Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã xác định được tội lỗi, an tâm cải tạo, tin tưởng vào đường lối chính sách của Đảng, pháp luật của Nhà nước.

Lao động: Đã cố gắng, xong năng suất chưa cao, học tập tham gia các đợt đều. Nội qui, chưa có sai phạm gì lớn. Đáp loại cải tạo trung bình.

Ch. h. quản chế số có quyết định của UBND TP

Họ, tên chữ ký người được cấp giấy:

Ngày 16 tháng 09 năm 1980

K/T Giám thị
Phó giám thị

Lưu tay ngón trỏ phải

Cá: Nguyễn chí Nghĩa

Đặc biệt: 8142

Liên lạc: QUẬN



Nguyễn chí Nghĩa

Phạm Ngọc Sơn

Nguyễn chí Nghĩa. Thiếu tá: Phạm Ngọc Sơn

Làng an phường 21 q. 1
Chứng nhận trình diện lúc 11h
Ngày 13-1-1981

Kính chuyển tới quan hệ
an quân họ gia quyết

Fó
13 1 81
Phạm Ngọc Chiến

CHÍNH TRỊ
SAO-Y
CHI MINH
PHƯƠNG

Đỗ Chí



Đỗ Chí



13

U gm



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Date: July 30, 1988

Miss Margery Lemb
Consul
Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Re: NGUYEN CHI NGHIA (6yrs. in ReEd.)

Date of Birth: 4-4-23

IV #: 094994 (Needs LOI)

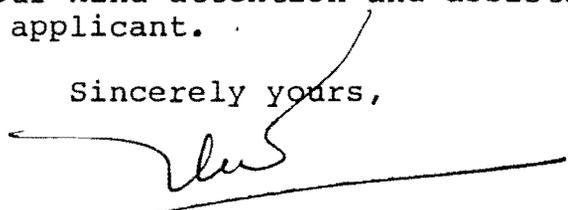
Dear Miss Lemb:

Upon request from the family of the former political prisoner in Vietnam, I am forwarding to you the enclosed document(s) to complete his record with your office. I trust that the document(s) will be sufficient.

Should you have any additional questions and/or concerns, please feel free to let us know at the above address.

Thank you very much for your kind attention and assistance in the processing of this applicant.

Sincerely yours,


Khúc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE: - This applicant has been sponsored by NGUYEN ANH TUAN as shown in the attachments.

- It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above.

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Date: July 30, 1988

Miss Margery Lemb
Consul
Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÁO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Re: NGUYEN CHI NGHIA (6yrs. in ReEd.)

Date of Birth: 4-4-23

IV #: 094994 (Needs LOI)

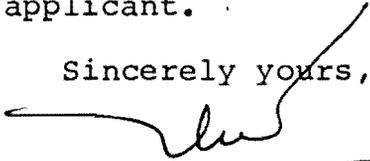
Dear Miss Lemb:

Upon request from the family of the former political prisoner in Vietnam, I am forwarding to you the enclosed document(s) to complete his record with your office. I trust that the document(s) will be sufficient.

Should you have any additional questions and/or concerns, please feel free to let us know at the above address.

Thank you very much for your kind attention and assistance in the processing of this applicant.

Sincerely yours,


Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE:-This applicant has been sponsored by NGUYEN ANH TUAN as shown in the attachments.

- It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above.

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: 094994
VEWL.#: _____
I-171#: Y NO
EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN CHI NGHIA
Last Middle First

Current Address: 157/7.5 To Hoa Thanh - Q10 - Hochiminh City

Date of Birth: 04-04-1923 Place of Birth: My Tho

Previous Occupation (before 1975) (Rank & Position) Lt Colonel & AAVN

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05-1975 To 01-10-1981
Years: 05 Months: 06 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: Nguyen-anh-Tuan
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI-MAI	5.10.1937	wife
NGUYEN HONG NHAN	3.23.1958	son daughter
NGUYEN NGOC THUY PHUONG	4.11.1960	daughter
NGUYEN CHI BAO NGOC	4.12.1970	son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

Hồ sơ hồ tịch
Nguyễn Trí Nghĩa²

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYỄN CHI NGHĨA
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 4 4 1923
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 157 / T.5 TÔ HIÊN THÀNH QUẬN 10
(Dia chi tai Viet-Nam) T.P. HO CHI MINH

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) _____

If Yes (Neu co): From (Tu): 6/15/1975 To (Den): 1/16/1981

PLACE OF RE-EDUCATION: VĨNH PHU BẮC VIỆT
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): _____

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): TRƯỜNG QUÂN CỬ ABERDEEN MARYLAND USA
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): TRUNG TÁ
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): CHỈ HUY PHÓ TÔNG KHÔ
LONG BINH Date (nam): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): X
IV Number (So ho so): 094994
No (Khong): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 4
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 157 / T5 TÔ HIÊN THÀNH
QUẬN 10 T.P. HO CHI MINH

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
NGUYEN ANH TUAN

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): _____ No (Khong): X

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): BROTHER IN LAW

NAME & SIGNATURE: NGUYỄN CHANH LÝ
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)

DATE: MAY 12 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYỄN THỊ MAI	10/5/1931	WIFE
NGUYỄN HỒNG NHÂN	3/23/1958	SON
NGUYỄN NGỌC THUY PHƯƠNG	4/11/1960	DAUGHTER
NGUYỄN CHÍ BẢO NGỌC	12/4/1970	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

NGUYỄN HỒNG SƠN

81 B TRẦN PHÚ QUẬN 5 TP. HỒ CHÍ MINH

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV # 094994

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# _____

I-171 : Yes

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN CHÍ NGHĨA
Last Middle First

Current Address 157 / T.5 TÔ HIẾN THÀNH QUẬN 10 T.P. HỒ CHÍ - MINH

Date of Birth 4/4/1923 Place of Birth TRÀ VINH

Previous Occupation (before 1975) TRUNG TÁ CHỈ HUY PHÓ TỔNG KHO LONG BINH
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6/15/1975 To 1/16/1981

3. SPONSOR'S NAME: NGUYỄN ANH TUẤN
Name

Address & Telephone _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>NGUYỄN CHÁNH LÝ</u>	<u>BROTHER IN LAW</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: MAY 12 - 1985

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYỄN THỊ MAI	10/5/1981	WIFE
NGUYỄN HỒNG NHÂN	3/23/1988	SON
NGUYỄN NGỌC THUY PHƯƠNG	4/11/1960	DAUGHTER
NGUYỄN CHÍ BẢO NGỌC	12/4/1970	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

NGUYỄN HỒNG SƠN81 B TRẦN PHÚ QUẬN 5 TP. HO CHI MINH

ADDITIONAL INFORMATION :

Số: 01 578290 0121

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;
Thi hành án văn, quyết định tha số 72 ngày 9 tháng 12 năm 1980
của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn chí Nghĩa

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

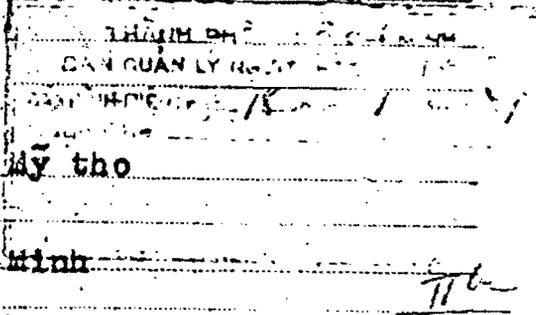
Sinh ngày 4 tháng 4 năm 1923

Nơi sinh Bến tranh, Mỹ Tho

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

157/75 Phường 21, Quận 10, TP Hồ Chí Minh

Cơ quan Trung tá chỉ huy phó



Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tống giam _____ lần, cộng thành _____ năm

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ tháng

Nay về cư trú tại 157/75 Phường 21, Quận 10, TP Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã xác định được tội lỗi an tâm cải tạo, tin tưởng vào đường lối chính sách của Đảng, pháp luật của Nhà nước.

Lao động: Đã cố gắng, xong năng suất chưa cao, học tập tham gia các mặt đều. Nội qui, chưa có sai phạm gì lớn. Loại loại cải tạo trung bình.

Chức vụ hiện tại: Phó quản chế Sở an ninh của UBND TP

Lưu tay ngón trỏ phải

Họ, tên chủ lý người được cấp giấy

Ngày 16 tháng 09 năm 1980

K/T Giám thị
Phó giám thị

Của Nguyễn chí Nghĩa

Đã đăng ký số 8142

Lưu tại QUẬN 10



Nguyễn chí Nghĩa

Phó giám thị

Nguyễn chí Nghĩa. Thiếu tá: Phạm Ngọc Sơn

Làng an phường 31 quận 10
Chứng nhận trình diện học 11h
Ngày 13-4-1981.

Kính chuyển tới quan lý thi
an quân họ gia quyết.

13 4 81
Fó

Phạm Ngọc Chân

CHÍNH TRỊ
SỞ Y
CỘNG HÒA MIỀN BẮC
PHƯƠNG



[Handwritten signature]

[Handwritten text]

2 2

13
[Handwritten signature]



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005
(202) 659-6646/6647

ODP-IV No. _____
(If known)
Catholic Resettlement &
Immigration Agency
2110 East First St., Suite 115
Santa Ana, California 92705
(714) 953-9236

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

Diocese of: ORANGE - CA

Your Name: (Mr/Mrs/Miss NGUYEN ANH TUAN Phone (home) (714) 775-3277
(Family) (Middle) (Given) (work)

* Your Address 9572 MADISON #3 WESTMINSTER CA 92683
Number Street County/City State Zip

Date of Birth: 01-30-38 Place of Birth: SATGON - (VIETNAM)

Date of Entry to U.S. 03-23-84 From (country or camp): VIETNAM

My Alien Registration Number is (If Applicable) A-97-309-982

Legal Status: Parolee Permanent Resident Alien U.S. Citizen

My Naturalization Certificate Number is (If Applicable) None

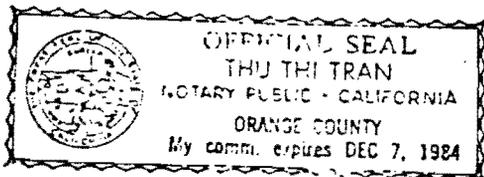
I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP). I include a copy of my I-94 (both sides) I-151 (Permanent Resident Alien Card).

Name	Sex	Date/Place of Birth	Relation to you	Address in Vietnam
Nguyễn Thị Mai	F	10/5/1931 Tân An (Long An)	Sister	157/T.5
Nguyễn Chí Nghĩa	M	4/4/1923 Trà Vinh	Brother in law	Tô Hiến Thành
Nguyễn Hồng Nhân	M	3/23/1958 SAIGON	Nephew	Quận 10
Nguyễn Ngọc Thúy Phước	F	4/11/1960 SAIGON	Niece	T.P. Hồ Chí Minh
Nguyễn Chí Bắc NEOC	M	12/4/1970 SAIGON	Nephew	

I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Nguyễn Anh Tuấn
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this
11th day of Sept, 1984.



Thú Thị Trần
Signature of Notary Public

My commission expires: Dec. 7, 1984

* Any change of address should be reported immediately to USOC National Office and the local USOC Diocesan Resettlement Office.

January 24, 1986

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
Box 58
American Embassy
APO San Francisco 96346 - 0001

RE: NGUYEN CHI NGHIA (4)
IV-115031
IV-094994 (File Worksheet)

Dear Sirs:

Enclosed herewith concerning the above-mentioned case are the following:

- Birth Certificates
- Marriage Certificate of NGUYEN THI MAI & NGUYEN CHI NGHIA
- Death Certificate of NGUYEN THI HIEP (former wife of NGUYEN CHI NGHIA)
- Vietnamese ID cards
- Photographs
- Copy of I-551
- Explanation Letter
- Copy of File Worksheet

I would like to inform you that I received two IV number for the same principal applicant - IV-115031 & IV-094994 - please be advised that which is the correct number for the above-mentioned case.

Thank you very much for your assistance.

Sincerely Yours,

NGUYEN ANH TUAN

THE UNITED STATES ORDERLY DEPARTURE PROGRAM

CPR ID = NCC
 RUN DATE: 03/26/85
 PAGE NO. 1342

WORKSHEET FOR FILE NUMBER IV 094994

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

SPONSOR IN THE UNITED STATE

NAME: NGUYEN CHI NGHIA

NAME: CDP APPLICANT

OTHER NAMES USED:

DOB: (MMDDYY) / /

SEX: M DOB: (MMDDYY) 04/04/23 CCB:

ADDRESS:

ADDRESS IN VIETNAM:

TELEPHONE (HOME): 714 177513277 (BUSINESS): 714 63816563

157/75 TO HIEN THANH, G. 10

T.P. HO CHI MINH, VIETNAM

CATEGORY: REF PRA USC

ACCOMPANYING RELATIVES

NAME	SEX	DOB	REL.	DOB	FALCON			DOCUMENTATION			OTHER											
					MM	DD	YY	BC	BCT	MC		MCT	GVN	PHOTO								
1. NGUYEN CHI NGHIA	M	04 04 23	PA																			
2. NGUYEN THI MAI	F	10 05 31	WI																			
3. NGUYEN NGOC THUY PHUONG	F	04 11 60	DA																			
4. NGUYEN CHU BAC NGOC	M	12 04 70	SO																			
5. NGUYEN HONG NHAN	M	03 23 50	SO																			
6.																						
7.																						
8.																						
9.																						
10.																						
11.																						
12.																						
13.																						
14.																						

FOR OFFICIAL USE ONLY

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

SPONSOR IN THE UNITED STATES

SYMBOL: 3E PRIORITY DATE: / / REL-SPONSOR TO PA: I I-130 AOR ACS BC BCT MC MCT GVN PHOTO OTHER

VENL #: SER #: JNL: I -- -- -- -- -- -- -- -- -- --

USG EMPL/TRAINING (CAT 2): ----- --/--/-- TC --/--/--

PVT US EMPL/TRAINING (CAT 3-AC): ----- --/--/-- TC --/--/--

GVN/BVNAE CVC: ----- US COMBAT AID: ----- SEED CAMP: --/--/-- TC --/--/--

CAT 1 PLT: --/--/-- FLLP: --/--/-- OTHER: -----

CAT 2/3 PKT: --/--/-- FLLP: --/--/-- OTHER: -----

REPLIST BY: ----- CA: --/--/-- LOT SENT: --/--/-- NOTIFIED OF EXIT PERMIT --/--/-- PERMIT # ----- FEEDBACK LIST --/--

OTHER ACTIONS: ----- MEDICAL PAGE: -----

VCLAG NAME: -----

VCLAG ASSUR: SOUGHT --/--/-- RECD: --/--/-- V #: ----- PIN #: ----- RECONF: SOUGHT --/--/-- RECF: --/--/--

POSSIBLE DUPS: -----

REF IV #: -----

Virginia 12-05-1988

Kính gửi Bà Hội Trường

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị
Việt Nam

P.O. Box 5435 Arlington

VA 22205-063

Thưa Bà Hội Trường,

Chúng tôi xin gửi tới Bà hồ sơ của Trung tá Nguyễn Chí Nghĩa và gia đình để nhờ Bà can thiệp dùm cha sớm được định cư tại Mỹ.

Hồ sơ đính kèm gồm có:

- 1/ Giấy xuất trình từ củ tạo tại Việt Nam.
- 2/ Affidavit of Relationship
- 3/ IV-094994

Chúng tôi thành thật cảm ơn Bà Hội Trường.

Nguyễn Chánh Lý

Nguyễn Chánh Lý

C O N T R O L

Card
 Doc. Request; Form 3/28/88
 Release Order
 Computer
 Form "D"
 ODP/Date Chap 3 ODP 6/15/88
 Membership; Letter